

# **J e g y z ő k ö n y v**

**A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat**

**2020.02.26-i üléséről**

**PILISCSÉVI SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT**  
**J e g y z ő k ö n y v**

**Készült:** A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat testületének 2020. február 26-án (szerda) 16:30 órától 17:20 óráig megtartott üléséről

**Helye:** Piliscsév Község Önkormányzatának tanácsterme  
(2519 Piliscsév, Béke utca 24.)

**Jelen vannak:** *(a mellékelt jelenléti ív szerint)*

Vogyeraczki Mária elnök  
Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes  
Bartolen Istvánné képviselő  
Baumstark Tiborné jegyző  
Lizicska Krisztina jegyzőkönyvvezető

**Vogyeraczki Mária elnök:** Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes, a testületi ülését megnyitja. Tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy Kosztka Gáspárné képviselő jelezte, hogy a mai ülésen nem tud részt venni. Nagy Mária képviselő nem jelezte a távolmaradását. Továbbá tájékoztatom a jelenlévő képviselő társaimat, hogy a 3. napirendi pont tárgyalásánál – Trnka tánccsoport „Csalogató” rendezvény előkészítése - Hubacsekné Komjáthi Vera, a Trnka tánccsoport vezetője nem tud részt venni, de az írásos előterjesztést e-mailen megküldte részemre, ezért az alapján tárgyaljuk majd meg a napirendet. Ismerteti az ülés meghívó szerinti napirendjét. Javasolja, hogy a testület a napirendi pontokat a kiküldött meghívó szerint fogadja el.

*Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének**  
**18/2020.(II.26.) számú határozata**  
**az ülés napirendjéről**

1. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatokról  
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
2. Csévi Szlovákok napja” - előkészítése I.  
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
3. Trnka tánccsoport „Csalogató” rendezvény előkészítése  
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
4. Testvértelepülés lehetőségének keresése  
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök
5. Egyebek  
Előadó: Vogyeraczki Mária elnök

Határidő: azonnal  
Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

### **Napirend tárgyalása**

#### **1. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről és a lejárt határidejű határozatokról**

**Vogyeraczkai Mária elnök:** Tájékoztatom képviselő társaimat a két ülés közötti eseményekről.

Előző ülésünket 2020. január 23-án tartottunk. Az azóta eltelt eseményekről az alábbiak szerint számolok be:

- Február 8-án részt vettünk a Pilisi Szlovákok bálján, Dorogon. A rendezvényen Trnka tánccsoportunk adott műsort nagy sikerrel. Csévi bálozóink mind népviseletben voltak a bálon. Tombolát 10 ezer Ft értékben vittünk, az autóbusz költsége 32.500.-Ft volt.
- Megküldtük a Települési Önkormányzatnak, intézményeinknek, és civil szervezeteinknek a Munka-és rendezvénytervünket.
- Megküldtük a tankerületnek egyetértő nyilatkozatunkat a Piliscsévi iskola felvételi körzetéről. Ehhez kapcsolódóan szeretném elmondani, hogy a mai nap folyamán megérkezett a tankerülettől az Általános Iskolák kijelölt felvételi körzetei.
- Aláírtam a Települési Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást.
- Új Aláírási címpéldányt, valamint bélyegzőt csináltattam Önkormányzatunk címének változása miatt.
- Polgármester asszonnyal szóban egyeztettem arról, hogy a Művelődési ház, és az Idősek klubja neve szlovák nyelven is kiírásra kerüljön. Várja ajánlásunkat a pontos megnevezésre!
- Február 10-én részt vettem a Szlovák baráti kör éves beszámolóján.
- Február 18-án Tájházunkban adtunk otthont a Szlovák baráti kör hagyományos Tájházi esték rendezvényére. Jó hangulatú, diótörős este volt!
- Február 19-én a Települési Önkormányzat által összehívott Vállalkozói fórumon vettem részt. Tájékoztattam a részt vevőket, hogy fenntartásunkban működik a Tájházunk, melyet szívesen felajánlunk pl. falusi turizmussal foglalkozó programokhoz.
- Február 20-án részt vettem a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat ülésén, az ott megtervezett jövőbeli programokról az egyebekben adok tájékoztatást.
- A kulturális statisztikát elkészítettük.
- Megjelent az Országos Szlovák Önkormányzat pályázati kiírása. Önkormányzatunk 3 pályázatot nyújthat be.

**Vogyeraczkai Mária elnök:** Van-e valakinek egyéb hozzászólása a két ülés közötti eseményekhez?

Megállapítom, hogy nincs több hozzászólás a két ülés közötti eseményekhez.

*Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
19/2020.(II.26.) számú határozata  
a két ülés közötti eseményekről szóló beszámoló elfogadásáról**

Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete a két ülés közötti eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária

**2. Csévi Szlovákok napja előkészítése I.**

**Vogyeraczki Mária elnök:** A napirend tárgyalásához írásos előterjesztést készítettem, amelyet e-mailen mindenki részére megküldtem, és amely a jegyzőkönyv 1. sz. mellékletét képezi. Ezzel kapcsolatban észrevétel nem érkezett senki részéről. A Polgármester Asszonnyal egyeztettem a kórus tagok ajándékozásáról. A Polgármester Asszony közös ajándékot szándékozik adni nekik, egy fából készült emléktáblát és egy tortát. Én önkormányzatunk részéről személyenkénti ajándékozást javaslok, mégpedig pl. egy csepecmintás bögrére, vagy egy tányérra gondoltam.

A Csévi Szlovákok napja június 5-6-án (péntek-szombat) kerül megrendezésre, amelynek keretén belül lesz megünnepeelve az 50 éves asszonykórus is.

**Baumstark Tiborné jegyző:** A régi kórus tagok is meg lesznek hívva?

**Vogyeraczki Mária elnök:** Igen, a még élő, régi tagok lesznek majd meghívva. Őket a pénteki napra ebédre terveztem meghívni. Az ebéd után pedig kiállítást és közös filmvetítést tartanánk nekik. Kb. 10-14 főről lenne szó, akit meghívnánk.

**Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes:** Jelenleg hány tagból áll a kórus?

**Vogyeraczki Mária elnök:** 13-14 főből áll.

**Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes:** Az ajándékozás pénteken, vagy szombaton lenne és csak az aktív tagokat érintené?

**Vogyeraczki Mária elnök:** Az ajándékozás szombaton lenne és csak az aktív tagokat ajándékoznánk meg. Lehet szó arról is, hogy a régi tagokat esetleg egy csekély ajándékkal megajándékozhatjuk.

**Bartolen Istvánné képviselő:** Én azt javaslom, hogy a régi tagokat is ajándékozzuk meg valami apró ajándékkal.

**Vogyeraczki Mária elnök:** A rendezvény megrendezéséhez a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák önkormányzattól 50.000,- Ft támogatást kapunk. A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez 500.000,- Ft támogatásra nyújtottam be pályázatot. Szeifert Anna, az Országos Szlovák Önkormányzat részéről ígéretet tett, hogy tőlük is kapunk 100.000,-Ft támogatást. A települési önkormányzatunk is támogatni fogja a

rendezvényünket. Ezen kívül még lesz kettő pályázati lehetőségünk a rendezvény megrendezésére.

*Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
20/2020.(II.26.) számú határozata  
Csévi Szlovákok napja előkészítése I.  
elfogadásáról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat a Csévi Szlovákok napja előkészítéséről szóló tájékoztatót a 1. számú melléklet szerint elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

**3. Trnka táncsoport „Csalogató” rendezvény előkészítése**

**Vogyeraczki Mária elnök:** Hubacsekné Komjáthi Vera a Trnka táncsoport vezetője március 31-én, 17:00 órai kezdettel egy „Csalogató” rendezvényt kíván tartani a Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtár nagytermében. A rendezvény célja a jelenlegi táncsoport bővítése lenne. Ezzel kapcsolatban e-mailen megküldte részemre a programot, amelyet röviden ismertetek a képviselő társaimmal. 17:00 órakor lenne a kezdés egy köszöntővel, ez után egy fél órás táncbázis (CD-re), majd zsíros kenyér és tea, italok fogyasztása. 18:15-től, aki szeretné, megnézhetné a nyílt táncpróbánkat, illetve be is állhatna közéjük. Ezen felül terveznek egy közös zenés-énekes részt is, Hubacsek Márton és Todorov Dominik közreműködésével. Plakátok, hirdetések (közösségi oldalak) készítését is tervezik. Illetve szeretnék felvenni a kapcsolatot Halmos Zsuzsa táncpedagógussal is, hogy az iskolából is minél többen részt tudjanak venni a programon.

A rendezvény megszervezéséhez és lebonyolításához kéri az önkormányzatunk segítségét.

Én azt javaslom, hogy önkormányzatunk ne csak a szervezéssel és a részvétellel, hanem anyagilag is támogassa a rendezvényt. Én 20.000,- Ft támogatást javaslok megszavazni.

*Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
21/2020.(II.26.) számú határozata  
Trnka táncsoport „Csalogató” rendezvényének támogatásáról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a 2020. március 31-én, a Trnka táncsoport „Csalogató” rendezvényét 20.000,- Ft-al támogatja.

2. A Szlovák Önkormányzat tagjai a rendezvényen aktívan részt vesznek.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

#### **4. Testvértelepülés lehetőségének keresése**

**Vogyeraczkai Mária elnök:** Célul tűztük magunk elé, hogy létesítsünk testvértelepülési kapcsolatot szlovákiai településsel.

Már évekkel ezelőtt jó kapcsolatot ápoltunk Tvrdošovce, és Igram településekkel. Volt kölcsönös látogatás, részvétel egyes kiemelkedő eseményeken – Falunapokon, iskolalátogatás, óvodalátogatás.

Sajnos ez a kapcsolat ellaposodott, majd megszűnt, érdektelenség, a vezetői cserék, változások miatt is.

Új kapcsolat felvétele, kialakítása nem egyszerű feladat. Olyan települést kéne keresnünk, akivel nemcsak intézményeink, hanem civil szervezeteink is kapcsolatba léphetnének. Tehát legyen, mondjuk hagyományőrző csoport, vagy sport, vagy pincefalu, vagy nyugdíjas klub szinten lehetne.

Kértem a megyei Szlovák Önkormányzattól segítséget, írtam az Országos Szlovák Önkormányzat elnökének, és szlovák újságírónk Fuhl Imrének.

Sajnos eddig még segítséget senkitől nem kaptam.

**Baumstark Tiborné jegyző:** Kinek van ilyen testvér települési kapcsolata?

**Vogyeraczkai Mária elnök:** A körülöttünk lévő településeknek mindegyiknek van testvér települési kapcsolata.

**Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettes:** A megyei Szlovák Adventi rendezvényeken fellépő tánccsoportokkal kellene felvonnunk a kapcsolatot és megkérdezni tőlük, hogy nekik van-e testvér településük?

**Vogyeraczkai Mária elnök:** Ezeknek a csoportoknak általában van már testvér településük. A tánccsoportokat a fellépésre a megyei Szlovák Önkormányzat hívja meg Komárom-Esztergom megyéből és Nyitra megyéből.

**Bartolen Istvánné képviselő:** Minden évben más település tánccsoportját jelölik ki.

**Vogyeraczkai Mária elnök:** Én azt javaslom, hogy várjunk most ezzel a testvér települési kapcsolat létrehozásával és majd az ősz folyamán térjünk vissza rá.

*Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
22/2020.(II.26.) számú határozata  
a testvértelepülés lehetőségének kereséséről**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a testvértelepülés lehetőségének keresését későbbi időpontra halasztja.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

## **Egyebek**

### **a.) „Új” utca névre javaslat**

**Vogyeraczkai Mária elnök:** Szóbeli felkérést kaptunk a Polgármester asszonytól, hogy adjunk javaslatot az újonnan kialakított építési telkek utcanevére. A Dózsa György utca folytatása, ahol egy helyi védettségű kereszt, és egy Mária szobor is található.

Kérem, akinek javaslata van, tegye meg.

Az Asszonykórusban is rákérdeztem erre. Nagy Máriának volt ezzel kapcsolatban javaslata, amelyet írásban megküldött részemre. Ismertetem Nagy Mária javaslatát.

„Miután az utca még „nem kapott” nevet javasolom, hogy testületünk azzal a kéressel, ajánlással forduljon az önkormányzat képviselő testületéhez, hogy a településen használatos, az őseink által használt ismert és jelenleg is e területek szlovák nevét, elnevezését felhasználva adja azt új utcáknak.

Átnézve, felkutatva a régi térképeket, valamint ismerve a jelenleg még használatban lévő szlovák elnevezését az adott területnek: „Dlhé lúky” - magyarul hosszú rétek, javaslom, hogy az utca neve legyen

### **Hosszúrét utca, vagy Hosszúrégi utca.**

Kérem véleményeteket.”

**Bartolen Istvánné képviselő:** Nagyon jó ötletnek tartom, a javaslatot, mert ilyen módon is őrizzük identitásunkat, szlovák őseink emlékét.

*Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

### **Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének 23/2020.(II.26.) számú határozata az újonnan kialakult utca nevére tett javaslatáról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselőtestülete megbízza az önkormányzat elnökét, forduljon a polgármesterhez, azzal, hogy településünk Képviselőtestülete a kialakított új utca nevét a helyi szlovák hagyományok megőrzése érdekében az alábbiak szerint határozza meg:

### ***Hosszúrégi utca***

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária elnök

## **b.) Templom Dala című rendezvény**

**Vogyeraczki Mária elnök:** Március 22-én, (vasárnap) Oroszlányban a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat szervezésében kerül megrendezésre a Templom Dala című rendezvény. Javaslom, hogy hozzunk egy határozatot arról, hogy szervezzünk aktivistákat a Templom Dala című rendezvényen való részvételre.

*Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

### **Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének 24/2020.(II.26.) számú határozata a Templom Dala című rendezvényen való részvétel megszervezéséről**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy a Március 22-én, (vasárnap) Oroszlányban, a Komárom-Esztergom Megyei Szlovák Önkormányzat szervezésében megrendezésre kerülő Templom Dala című rendezvényre az aktivisták részvételét megszervezi.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

## **c.) A Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtár szlovák nyelvű feliratára javaslat**

**Vogyeraczki Mária elnök:** Mint említettem a két ülés közti napirendi pontban, a Művelődési ház szlovák nyelvű feliratára várja tőlünk a javaslatot a Polgármester asszony.

Javaslom, hogy a megnevezés az alábbi legyen, és kérjük, hogy amennyiben megoldható, kerüljön a magyar felirat alá.

### **KULTÚRNY DOM A KNIŽNICA**

*Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

### **Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének 25/2020.(II.26.) számú határozata a Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtár szlovák nyelvű feliratáról**

1. A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat úgy dönt, hogy a Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtár szlovák nyelvű feliratával kapcsolatban az alábbi javaslatot teszi:

### **KULTÚRNY DOM A KNIŽNICA**

2. A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat kéri, hogy a szlovák nyelvű felirat kerüljön a magyar nyelvű felirat alá.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

## **d.) Jegyzőkönyv hitelesítő**



A jegyzőkönyv hitelesítőnek Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettest javaslom.

*Képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat, tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Piliscsévi Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
26/2020. (II.26.) számú határozata  
a jegyzőkönyv-hitelesítőről**


A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2020. február 26-i, ülésének jegyzőkönyv hitelesítésére Juhászné Somogyi Éva Anikó elnökhelyettest jelöli ki.

Határidő: azonnal

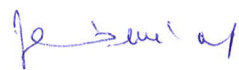
Felelős: Vogyeraczki Mária elnök

Vogyeraczki Mária elnök a jelenlévőknek megköszönve a részvételt, az ülést 17:20 órakor berekesztette.

K.m.f.

  
Vogyeraczki Mária  
elnök



  
Juhászné Somogyi Éva Anikó  
jegyzőkönyv hitelesítő